



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 花園道美利大廈五至八樓 · 電話：二八四二 八七七七

一九九七年三月四日（星期二）

目 錄	頁
政府建議立例加強僱員保障及改善勞資關係制度	1
香港人權受保障及重視	4
香港與緬甸簽署民航協定	5
萬宜越南非法入境者今日調遷	6
有秩序遣返計劃行動監察報告呈交布政司	6
煙花匯演慶祝青嶼幹線開幕	7
二月份土地註冊數字發表	8
職業安全及健康簡訊經已出版	8
社會服務印章設計比賽	10
郵政署將採用新日戳	11
購置二十六間樓宇開辦老人中心	11
香港金融管理局外匯基金票據投標結果	12

政府建議立例加強僱員保障及改善勞資關係制度

政府建議一系列立法措施，加強對僱員的保障，使他們免受無理終止僱用或遭更改僱傭合約條款，有關措施亦旨在把有關本港勞資關係制度的檢討結果付諸實行。

政府亦建議藉此機會澄清有關定期合約僱員根據《僱傭條例》享領長期服務金的法定權利。

上述建議載於《一九九七年僱傭（修訂）（第二號）條例草案》、《一九九七年勞資關係（修訂）條例草案》和《一九九七年職工會（修訂）（第二號）條例草案》。條例草案將於星期五（三月七日）刊登憲報，並於三月十九日提交立法局。

副教育統籌司張建宗今日（星期二）在記者會上解釋，上述條例草案旨在改善勞資關係制度和僱員的權益，全部建議較早時已獲勞工顧問委員會通過。

張建宗表示，《僱傭（修訂）（第二號）條例草案》旨在防止無良僱主在沒有正當理由的情況下，終止僱用有關僱員或更改其僱傭合約條款，藉以逃避或減輕支付遣散費或長期服務金的法律責任。

「無良僱主最常採用的做法，是在沒有合理理由的情況下，把服務年資將屆五年的僱員解僱，使其不合資格領取長期服務金；把僱傭合約改為個別短期合約，使僱員無從達到合資格的服務年資；或以服務合約取代僱傭合約，從而使僱員不受《僱傭條例》的保障。」

他說：「條例草案亦旨在讓那些因懷孕、放取病假、行使工會權利或為執行勞工法例而進行的法律程序中作供——法例禁止的解僱（或非法解僱）——等理由而被解僱的僱員可向僱主提出索償。申索的補救方法包括復職、再次聘用、按比例計算終止僱傭金和補償。」

張建宗強調說：「有關建議的主要目的是要消除無良的僱用手法，因此，聲譽良好的僱主，將不會受到任何影響。」

根據建議，除非僱主能夠證明是基於下列其中一個或多個正當理由，而將僱員解僱或更改其僱傭合約條款，否則有關僱員可提出申索，並可獲得補救：

- 該僱員的行為；
- 該僱員執行他所受該僱主僱用從事的種類的工作的能力或資格；
- 該僱員屬過剩僱員或僱主業務運作上其他真正需要；
- 法例上的規定，即如果該僱員繼續在原来的職位工作，或按原来的僱傭合約條款繼續受僱，則該僱主及／或僱員即屬違法；或
- 其他一些實質理由。

若基於無理終止僱用而提出索償，申索人須根據連續性合約受僱至少兩年。

張建宗說：「這項規定與英國實施的不公平解僱法例的有關規定和以裁員理由遭解僱的僱員申領遣散費的資格相同。」

不過，若基於不合理地更改僱傭合約條款的理由提出申索，則申索人毋須符合服務年資規定。這是為了防止僱主在僱員達至合資格享領某些法定權益的服務年資前更改合約條款，因而使有關條文無法發揮預期的效用。此外，若基於非法解僱理由而提出申索，僱員亦毋須具備一定的服務年資。不過，僱員如提出申索時，導致僱員遭僱主解僱的行為必須是在解僱前的十二個月內作出的。

張建宗表示，如法院或勞資審裁處認為申索成立，可作出復職或再次聘用、終止僱傭金的判給和／或補償的判給。

他說：「復職或再次聘用的命令，只可在勞資雙方同意下才可作出。法院或審裁處會首先考慮應否作出復職的命令，然後才考慮應否作出再次聘用的命令。」

如未有復職或再次聘用的命令，或僱主未有遵照復職或再次聘用的命令，僱員可以獲發終止僱傭金。終止僱傭金包括根據《僱傭條例》僱主在終止僱傭合約時所要支付的款項，例如長期服務金、遣散費、代通知金、年假

薪酬、年終酬金、假日薪酬，以及僱員如可繼續原來工作，他在符合某些服務年資後應得的其他福利。終止僱傭金會根據僱員的實際服務年資計算。

除了終止僱傭金外，僱主亦須根據不合法解僱的規定給予僱員補償，以彌補僱員所蒙受的損失或對他造成的困難，最高的補償金為十五萬元。

關於索償程序，僱員須在遭解僱或更改的僱傭合約條款生效後三個月內，以書面形式向僱主提出索償。如僱員有充分理由解釋遲交申索的原因，勞工處處長可把限期延長至最多六個月。此外，僱員亦可在遭解僱後九個月內向勞資審裁處提出索償要求。

張建宗說：「這些措施可確保根據這項建議提出的申索，不會在僱員遭解僱一段很長的時間後才提出。」

為了澄清關於定期合約僱員享領長期服務金權利的現行條文的立法目的，政府亦建議修訂《僱傭條例》，清楚訂明，僱主如已向定期合約僱員提出續約或再次聘用，而條件並不遜於原合約的條件，但僱員拒絕接受，則該名僱員將不符合領取長期服務金的資格。

他說：「這樣應可消除現時有關定期合約僱員領取長期服務金權利的含糊地帶。」

至於《勞資關係（修訂）條例草案》，張建宗說勞工處處長將有更大的靈活性，她可在收到調解員的報告後向總督會同行政局呈交報告，而毋須委任特別調解員。

他說：「建議的好處在於可以向涉及糾紛的雙方施加較大壓力，促使他們透過一般的調解而達成和解，否則總督會同行政局可着令採取任何合適的行動，包括進行仲裁和委任調查委員會。」

「政府亦建議訂立調停程序授權勞工處處長，可將勞資糾紛轉介予調停員進行調停，而毋須經有關方面同意。」

張建宗指出，《職工會（修訂）（第二號）條例草案》旨在將現行使已登記職工會免受因籌劃或深化勞資糾紛的行為而牽涉入民事訴訟的保障，伸展至包括個別僱主、僱員和職工會職員和會員。

完

香港人權受保障及重視

律政署副律政專員黃繼兒星期一（日內瓦時間）在日內瓦聯合國消除種族歧視委員會會議上表示，國際公約賦予及在《中英聯合聲明》和《基本法》下獲得保證的基本人權，將繼續在香港受到保障和重視。

黃繼兒正率領香港政府代表，以英國代表團成員身分出席該委員會的會議，委員會在會上審議《消除一切形式種族歧視國際公約》在香港實施情況的第十四次定期報告。他在首日會議致辭時特別提到自去年三月委員會審議第十三次報告後的本港最新發展。

他告知委員會有關香港政府研究種族歧視問題的進展，並指出政府已就此發表一份諮詢文件，收集市民對這問題的意見。

他說，市民大眾可在四月底前提交意見，政府並定下目標，在今個立法局會期內，向立法局提交報告。

有關香港少數族裔人士的國籍問題，黃繼兒說英國政府同意給予只擁有英國國籍的少數族裔人士正式英國公民身分的決定，在本港受到各界歡迎。

至於羈留中心內越南兒童接受教育的機會，他說香港政府已向越南船民和非政府機構籌辦的中學提供資助，並委託國際社會服務社負責統籌各羈留中心內提供的中學教育。

談到一般人權狀況時，黃繼兒說香港已引入了《消除對婦女一切形式歧視公約》，使人權狀況獲得進一步改善。

他說：「中國當然是該公約的締約國，並已表明該公約會像《消除一切形式種族歧視國際公約》一樣，於今年七月一日主權移交後繼續適用於香港。」

黃繼兒指出，另一項進展就是平等機會委員會已於去年五月成立，以確保為禁止性別歧視和殘疾歧視而新制定的平等機會法例得以實施。

他補充說：「平等機會委員會已於去年九月開始運作，現時正積極處理投訴和查詢事宜，並向廣大市民傳達人人享有平等機會的信息。」

在法院審理案件方面，黃繼兒說：「在香港的各級法庭，我們會繼續推廣使用中文和縮短案件的排期聆訊時間。我們又正採取措施，以確保根據《人權法案條例》和新近制定的《性別歧視條例》及《殘疾歧視條例》所提出的案件，排期聆訊時間不會太長。」

會議今日（星期二，日內瓦時間）繼續，代表團將就委員會成員的提問作出回應。

完

香港與緬甸簽署民航協定

香港與緬甸今日（星期二）簽署民用航空運輸協定。

代表香港政府簽署該民航協定是經濟司葉澍堃，而代表緬甸政府簽署協定的是緬甸交通部民航局副局長 (Deputy Director General of the Department of Civil Aviation, Ministry of Transport, Myanmar) Mr Maung Maung Zan。

葉澍堃說，香港與緬甸在旅遊、貿易及其他經濟聯繫方面有發展潛質。他說：「香港與緬甸的直接民航服務對加強兩地的經濟關係扮演重要的角色。」

他指出，香港／緬甸民用航空運輸協定十分重要，它為兩地間跨越一九九七年六月三十日的民航服務提供了一個堅固及穩定的法律基礎。

香港／緬甸民用航空運輸協定是香港簽署的第十七份民航協定，其他已與香港簽署有關協定的國家是荷蘭、瑞士、加拿大、汶萊、法國、新西蘭、馬來西亞、巴西、斯里蘭卡、澳洲、德國、南韓、新加坡、意大利、印度及日本。

完

萬宜越南非法入境者今日調遷

政府宣布，九十一名來自萬宜羈留中心主營的越南非法入境者將於今日（星期二）調遷往中心內的保安區，以便作好準備，按有秩序遣返計劃送返越南。他們包括二十二名居住於萬宜北營及六十九名居住於萬宜南營的人士。

他們將辦理有關文件手續及接受健康檢查，並會於本月十一日乘搭航機離港。

今次調遷行動將在獨立監察員監察下進行。

完

有秩序遣返計劃行動監察報告呈交布政司

政府發言人宣布，獲委派監察今日（星期二）把一批越南非法入境者由萬宜羈留中心主營調遷至營內保安區的監察員，已向布政司呈交有關的報告。今日的調遷行動是為把這些越南非法入境者循有秩序遣返計劃送返越南作好準備。

四名監察員包括兩名非官守太平紳士鄭宇碩教授及龐述英。另外兩名監察員則是兩個非政府機構的代表，分別為來自無國界醫生醫療會的馮嘉寶和基督教勵行會的Harriet Sewell。

完

煙花匯演慶祝青嶼幹線開幕

於四月二十七日慶祝青嶼幹線開幕的其中一項特別節目將會是盛大的煙花匯演。青嶼幹線是機場核心計劃轄下的一項主要工程。

港督會同行政局今日（星期二）批准該項由新鴻基地產發展有限公司贊助的煙花匯演。

煙花匯演耗資五百萬元，適逢該贊助商的成立二十五周年紀念。新機場工程統籌署現正籌備青嶼幹線的開幕禮作為慶祝機場核心計劃運輸走廊工程完竣。煙花匯演將會是開幕禮的其中一個項目。

屆時，英國前首相戴卓爾夫人將會來港主持青嶼幹線開幕禮。

煙花匯演將於晚上八時開始，維時二十分鐘，以兩種形式燃放。

其中一種燃放形式在香港屬首次，煙花將會像瀑布般由青馬大橋南邊瀉下海中，維時四十五秒，至於另一種形式則為煙花分別從停泊在大橋以北海面的躉船發放。

新機場工程統籌署在多個政府部門的協助下，現正統籌是次煙花匯演有關事宜，這些部門包括政務總署、海事處、警務處及運輸署等。

預料煙花匯演將會吸引大批市民觀賞，因此一個跨部門工作小組現正籌劃安排有關維持秩序、車輛及公共交通等事宜。

估計屆時將會有大批市民集結在介乎汀九與深井之間的一段青山公路，以及附近的海灘一帶觀賞煙花。目前當局正計劃將一段青山公路劃為行人專用區，故此在匯演當日將會有交通改道及封路措施。

當局在諮詢區內居民及有關區議會後，將會公布該等措施的詳情。

完

二月份土地註冊數字發表

土地註冊處今日(星期二)發表的數字顯示,本年二月份送交該處註冊的樓宇買賣合約(包括住宅及非住宅單位)共一萬六千九百七十九份,較一月份下降百分之十三點九,與去年同期比較,則上升百分之八十五點一。

二月份註冊的樓宇買賣合約總值七百三十五億元,較一月份下降百分之十五點一,與去年同期比較,則增加百分之一百八十二點四。

上述數字是土地註冊處今日發表一九九七年二月份送交市區及新界土地註冊處註冊的物業交易契約的統計數字。

該處同時發表今年一月份及去年二月份的土地註冊數字,以資比較;並發表過去十二個月內樓宇買賣合約紀錄的統計圖,以及樓宇買賣合約的升降趨勢圖。

由於由簽署契約至把契約送交該處登記,通常相隔一段時間,因此,二月份的註冊數字,一般顯示送交登記前約四個星期內簽署契約的物業交易。

完

職業安全及健康簡訊經已出版

勞工處已印製一份新簡訊,向本地僱主及僱員介紹職業安全和健康的最新發展。

職業安全及健康簡訊大篇幅地介紹《職業安全及健康條例草案》,當該全新條例草案於本年稍後獲得通過後,受僱於工業及非工業行業的僱員的安全及健康均會獲得保障。

勞工處副處長（職業安全及健康）李啓發今日（星期二）說：「《職業安全及健康條例草案》及其附例，標誌着香港的一個里程碑。我們希望這份色彩豐富、圖文並茂及易於閱讀的職業安全及健康簡訊能將最新的職業安全及健康資料傳送給僱主及僱員。」

李啓發說，勞工處共印製了十三萬份簡訊並已用直接郵寄方式，分發給每名聘用五名以上僱員的僱主。」

他說：「我們希望接觸到中型和小型機構，這項任務殊非輕易，但爲了明確地傳達職安訊息，我們會盡力而爲。」

李啓發籲請僱主將該份簡訊傳閱至高層管理人員和一般基層員工。

該份簡訊亦簡述《職業安全及健康條例草案》下的兩條附例，即《職業安全及健康規例》及《職業安全及健康（顯示螢幕設備）規例》。簡訊亦載述了將在本年四月舉行的職業安全及健康研討會。

爲了推動職業及工業安全，勞工處分別製作了職業安全約章及舉辦香港建造業安全獎勵計劃。簡訊亦報道了有關該兩個大型項目的資料。

簡訊亦提及有關建造業安全訓練、用電安全及一項測試工業界對安全管理接受程度的試驗計劃。

爲了讓讀者對本港工業安全的表現有所認識，簡訊內亦印有圖表，列出一九九六年的工業意外數字，一九九五年的工業意外數字亦有刊出以作比較。

對簡訊有興趣的人士，可於下星期初前往勞工處職業安全及健康部各區辦事處及政務處，又或致電二八五二 四九二七與職業安全及健康部支援服務科安全事務推廣辦事處聯絡，索取簡訊。

除了這份簡訊外，勞工處快將推出數份與《職業安全及健康條例草案》有關的簡易單張及小冊子，包括《與僱主攜手並進》、《風險評估的五個步驟》、《建築地盤安全及健康的清單》及《工作間的防火措施》。

完

社會服務印章設計比賽

政務總署和香港社會服務聯會現正聯合舉辦印章設計比賽，歡迎有興趣的人士參加。

是項比賽旨在鼓勵市民關注社會福利服務，以及提高他們對義務社會工作的興趣。

政務總署發言人表示，該比賽為全港「愛心服務之旅」社區建設及關懷計劃揭開序幕。「愛心服務之旅」將於五月至八月舉行，藉此鼓勵各界人士探訪全港九個分區的社會福利單位。

發言人說：「依據該項計劃，在五月至八月期間，數百個社會福利單位會開放給市民參觀，並會邀請各級議員、社會知名人士和政府官員探訪部分單位，希望他們進一步認識各類福利服務及參與義務工作的途徑。」

「『愛心服務之旅』的參加者會獲一張『護照』，當他們每次探訪一間社會服務單位後，即可在其『護照』上蓋上該區的愛心印章，凡獲得三個或以上蓋印的人士均可獲贈紀念襟針。」

「為增添活動的姿彩，九個分區會舉辦印章設計比賽，優勝作品會於『愛心服務之旅』使用。優勝者可獲頒紀念品，而全港最佳設計得獎者可同時獲贈大獎。」

「印章設計的主題要表達在社區推廣關懷精神的信息及該區的特色。作品的設計須適合用於一點五吋乘一點五吋的印章。」

每位參加者可為每區提交最多三份參賽作品。所有作品須於三月三十一日前送交「愛心服務之旅」籌委會。

九個分區包括中、西、南區和離島；灣仔和東區；觀塘和西貢；九龍城和黃大仙；深水埗和油尖旺；荃灣和葵青；屯門和元朗；沙田；以及北區和大埔。

參加表格現已於各區政務處和香港灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈十三樓「愛心服務之旅」籌委會派發，查詢請電二八六四 二九二九。

完

郵政署將採用新日戳

署理郵政署署長陸炳泉今日（星期二）宣布，該署現時採用的日戳將以中英對照的日戳所取替。此外，所有郵政署的郵資蓋印機印模亦會由中英對照的印模所取代。

預計是次更換郵戳及郵資印的設計式樣將會引起集郵人士的興趣。為方便集郵人士取得現時郵戳的結日郵印及新郵戳首日郵印，郵政署將由三月至五月共分九個階段推行有關的更換工作。

新日戳一經使用，有關郵局的原有日戳將被收回及作廢，該郵局將於更換郵戳前一天為自製印有「結日封」字樣，以及新郵戳使用首日為自製印有「首日封」字樣的封套提供即時蓋印服務。

各郵局郵資蓋印機的現有郵資印亦將於更換日戳式樣同日起以新設計式樣所取替。由於郵資印只蓋於在櫃位投寄的包裹及特快專遞郵件上，故郵局不會就此提供即時蓋印服務。

如有查詢，請致電郵政署電話查詢組二九二一 二二二二。

完

購置二十六間樓宇開辦老人中心

政府透過購置樓宇用作福利用途計劃，至今在港九新界各區，共購置了二十六間樓宇用作開辦老人中心，當中六間分布油尖旺區，使該區的老人中心數目達到十六間，大大滿足地區的需求。

社會福利署署長梁建邦今日（星期二）為香港中華基督教青年會「旺角老人中心」主持開幕典禮時，作上述表示。

梁建邦解釋，以往在舊區物色適當樓宇開辦老人中心並不容易。有見及此，政府於一九九五年推行「購置樓宇用作福利用途計劃」，由政府產業署協助社會福利署購置私人樓宇用作福利用途，並由建築署負責設計及裝修，而今日啓用的老人中心便是一個好例子。

梁建邦說：「老人中心以服務鄰里間的長者為目的，中心在日間開放，提供社交及康樂活動給所屬社區的老人，並推動長者參與各項社區活動，發揮他們的才能和潛能，培養互助互愛的精神。所以，老人中心在老人服務方面，實在扮演了重要的角色。」

「在照顧老人方面的工作，政府多年來一直朝着『安老有所，社區齊照顧』的目標，積極和非政府機構合作，致力提供和發展各類社區支援服務，協助有需要的家庭繼續照顧家中老人，讓老人在熟悉的環境安享晚年。」

梁建邦續說，為了推動社會關懷老人，當局撥出了二千二百萬元，在去年十月推行一個為期兩年的「長者社區網絡計劃」。

他說：「截至一九九七年一月，約有一萬多位老人已表示願意接受網絡服務，其中近四千人獲得編入優先名單。為了組織義工團體去探訪及慰問區內的獨居老人，我們招募了超過三千位義工。」

最後，梁建邦呼籲地區團體及市民大眾齊來響應和支持「長者社區網絡計劃」，為更多獨居老人服務。

完

香港金融管理局外匯基金票據投標結果

投標日期：1997年3月4日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q710

發行日期：1997年3月5日

屆滿日期：1997年6月4日

申請額：6,930,000,000港元

發行額：2,000,000,000港元

平均接納息率：4.90厘

最高接納息率：4.92厘

分配比例：約7%

平均投標息率：4.94厘

香港金融管理局

在1997年3月10日開始的一星期內舉行的投標

投標日期：1997年3月11日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q711

發行日期：1997年3月12日

屆滿日期：1997年6月11日

期限：91日

發行額：2,000,000,000港元
+ 500,000,000港元

投標日期：1997年3月11日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H760

發行日期：1997年3月12日

屆滿日期：1997年9月10日

期限：182日

發行額：1,000,000,000港元
+ 300,000,000港元

完